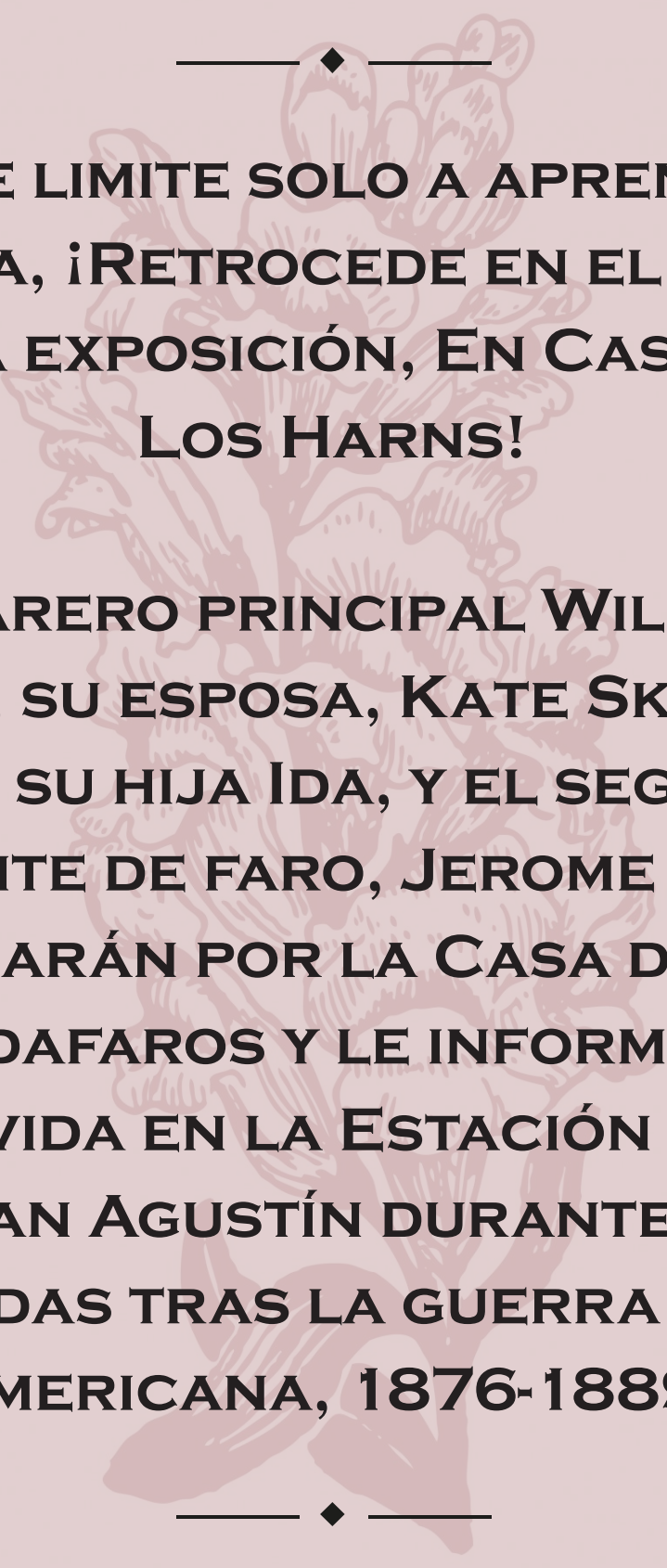


EN CASA
CON LOS
HARNES

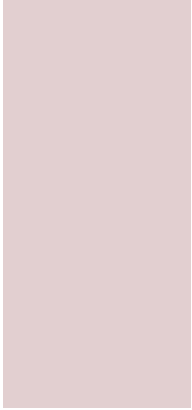


— ◆ —

**NO SE LIMITE SOLO A APRENDER
HISTORIA, ¡RETROCEDE EN EL TIEMPO
CON LA EXPOSICIÓN, EN CASA CON
LOS HARNs!**

**EL FARERO PRINCIPAL WILLIAM
HARN, SU ESPOSA, KATE SKILLEN
HARN, SU HIJA IDA, Y EL SEGUNDO
ASISTENTE DE FARO, JEROME LÓPEZ,
LE GUIARÁN POR LA CASA DE LOS
GUARDAFAROS Y LE INFORMARÁN
SOBRE VIDA EN LA ESTACIÓN DE LUZ
DE SAN AGUSTÍN DURANTE LAS
DÉCADAS TRAS LA GUERRA CIVIL
AMERICANA, 1876-1889.**

— ◆ —



Nuestra Misión

En el Faro y Museo Marítimo de San Agustín, estamos dedicados a "descubrir, preservar, presentar y mantener vivas las historias del puerto más antiguo de nuestra nación, tal como simbolizado por nuestro trabajo en el faro de San Agustín".

Buscamos a ofrecer experiencias históricas auténticas a familias, estudiantes y visitantes, con el objetivo final de convertirnos en un centro distinguido de descubrimiento, diversión y educación.

¡Donantes y visitantes como ustedes hacen una gran diferencia para nuestra organización y nos ayudan a compartir nuestras historias con el mundo!

Hay membresías disponibles para ayudarlos a mantenerse en contacto todo el año e informarse sobre los próximos eventos y programas.



Esta exposición fue gentilmente financiada por Gasper e Irene Lazzara en honor a la madre de Irene, Judith, una amante de todas cosas victorianas.

Un agradecimiento especial a W. Timothy Jackson por su ayuda en la obtención de objetos para la exhibición.



Cardell Daniel, quien trabajo como guardafaró principal desde 1935 a 1943

¿Qué hace un Farero?

El faro de San Agustín fue construido para decirles a los marineros dónde estaban y avisarlos sobre la presencia de los bancos de arena y la entrada estrecha. Los fareros eran hombres y mujeres que mantuvieron la luz encendida todas las noches. También se aseguraban de que la lente siguiera girando para crear la marca nocturna (señal de luz) usado por los marineros y estaban atento a los barcos en peligro en el mar. A veces incluso tenían que rescatar a los tripulantes en barcos varados.

"El barco 'Dream' encalló encima del banco de arena cerca del faro viejo a las 3 de la mañana. Los fareros rescataron a nueve pasajeros. El barco perdió anclas, velas y un bote pequeño. El barco se fue flotando con condiciones dañadas".

— Diario del Farero
23 Septiembre 1887

Antes de que la electricidad encendiera la luz del faro, había una lámpara que quemaba combustible (manteca de cerdo, luego queroseno) para crear una luz. Cada dos horas y media, un farero llevaba por las escaleras a un cubo de cinco galones que pesaba treinta libras y volvía a llenar la lámpara. También tenían que enrollar la lente para mantenerla girando y asegurarse de que el cristal estaba limpio.

Los guardafaros se turnaron para subir el faro por la noche, y sus esposas e hijos habrían sabido cómo cuidar la luz y en caso de que el farero se enfermaba y la familia tuviera que hacerse cargo del faro.

Durante el día, los guardafaros se ocupaban del sitio, haciendo trabajos como pintar la torre, cosechar, cazar o pescar comida, así como a veces lidiar con los visitantes que querían ver y escalar el faro.



Patio delantero de la Casa del Guardafaro hacia 1905

¿Por qué la Casa de los Guardafaros es tan grande?

Con tres fareros y dos familias viviendo trabajando aquí todos los días, era importante construir una casa que pudiera acomodar a todos. Los fareros empezaron a vivir en esta casa en 1876 y los últimos se mudaron fuera de ella en 1955.

Antes de que la casa se quemara en 1970, tenía cinco habitaciones, dos salones, dos comedores y dos sótanos. En otras palabras, era un dúplex con una familia viviendo en cada lado. El tercer farero, usualmente un hombre soltero, vivía en una habitación pequeña entre las dos familias.

¡Para el año 1877, había por lo menos 16 personas viviendo en la casa!

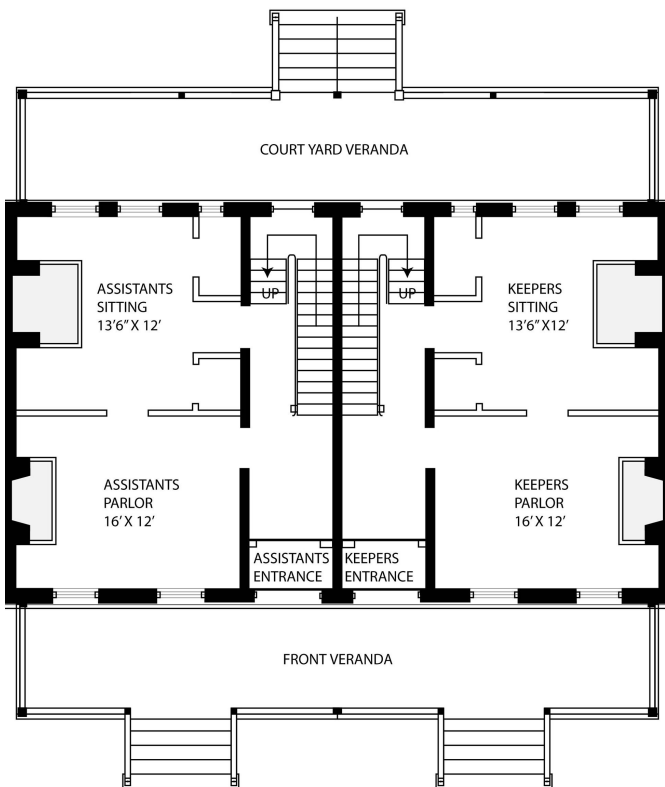
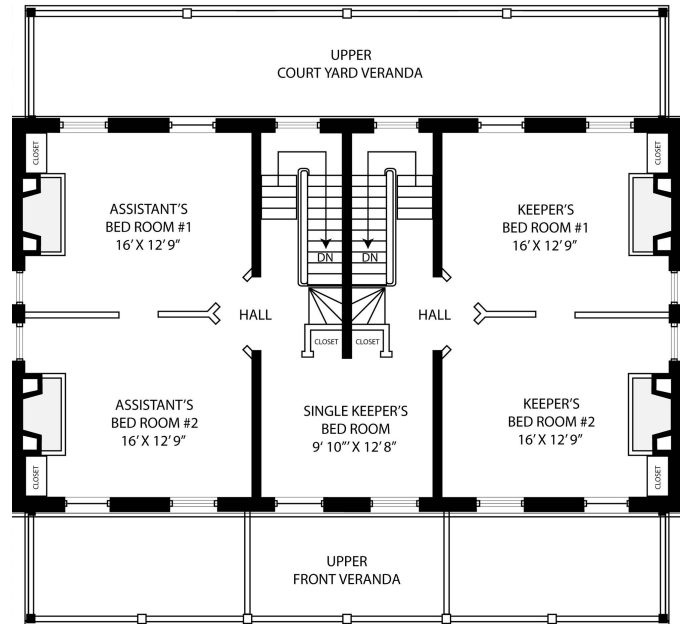


Foto de la casa del guardafaro hacia 1935

Diseño Original de la Casa de los Guardafaros

El Primer Piso

Los salones estaban ubicados en el primer piso, donde las familias pasaban su tiempo libre, entreteniendo a los invitados, leyendo y jugando juegos. Hoy referiríamos a estas habitaciones como nuestras salas de estar o habitaciones familiares.



El Segundo Piso

Las habitaciones estaban ubicadas arriba. Cada familia tenía dos habitaciones, uno para el farero y su esposa y el otro para cualquier niño que vivía con ellos. El segundo asistente tenía una pequeña habitación entre ambos lados.



Imagine
esto...

Casa del Guardafaro durante la década de 1880

El año es 1876, dos años después de la construcción del faro. Esta casa se acaba de construir y ahora es el hogar del farero principal, William Harn, su asistente, Daniel Mickler, y de sus dos familias. Jerome López, el segundo asistente, vive arriba en el segundo piso.

En otros lugares, el general George Custer es derrotado en la batalla de Little Bighorn. Los indios comanches, kiowa y apaches subsisten, encarcelados en la fortaleza de San Agustín. La Celebración del Centenario de los Estados Unidos (100 cumpleaños) incluye a los veteranos de la Guerra Civil, tal como el propio Harn.



Vista aérea del faro y la casa del guardafaro hacia 1900

El mantenimiento del faro era un trabajo para toda la familia. Cada persona realizó una variedad de tareas. Encendieron las lámparas, cuidaron los jardines y alimentaron a los pollos. Cuando los barcos encallaron, los viajeros naufragados recibieron café en la mesa familiar. Los funcionarios del faro realizaron inspecciones cuando llegaron suministros a bordo de barcos gubernamentales llamados *Fern* y *Wistaria*.

Guerras, tormentas y terremotos vinieron y se fueron. Los fareros vivieron la historia de su país a través de la lente del faro. Esta experiencia informaron su perspectiva. James Pippin, el último guardafaro se mudó de esta casa en 1955.

Presentando a la Familia

Busque a estos jugadores clave durante todo esta guía para aprender más sobre la vida en el faro de San Agustín.



William A. Harn
Farero Principal

William Harn comenzó a trabajar como el principal farero en 1875 y sirvió hasta su muerte por tuberculosis en 1889. Antes de trabajar como guardafaro, fue un soldado condecorado en el Ejército de los Estados Unidos y luchó durante la Guerra Civil americana como parte del norte, también conocida como la unión. Su servicio en el ejército le brindó la oportunidad de conocer a la joven Kate Skillen mientras estacionado en Fort Moultrie ubicado en Carolina del Sur.

A medida que la salud de Harn se deterioraba debido a la tuberculosis, se volvió cada vez más dependiente de Kate para ayudarlo en sus obligaciones.

Kate Skillen Harn nació en Maine en 1844, y conoció a su esposo en Carolina del Sur, donde su padre, el sargento James Skillen, sirvió en el Ejército de los Estados Unidos con William Harn. A pesar de la diferencia en edad de 10 años, una romanza surgió. Kate y William se casaron en 1863 y se mudaron aquí en 1875. ¡En total, tuvieron seis hijas!



Kate Skillen Harn
*Esposa, Madre, and
Segundo Asistente
del Farero*

Kate era muy conocida por su hospitalidad y ayudó con el faro mientras William se puso cada vez más enfermo. Después de la muerte de William en 1889, su afán y hospitalidad fueron recompensados cuando la comunidad solicitó al Servicio Nacional del Faro para pedir que la contratara como un asistente farero hasta que ella pudiera asegurar la pensión de su esposo y apoyar a su familia.

En el diario del farero, cuando Kate se convierte en la segunda asistente, su nombre cambia de "Mrs. Harn" a "Kate", una medida de su cambio de estado. Kate permaneció en San Agustín hasta 1892, cuando ella y sus hijas regresaron a Maine.



Ida Harn
Hija de William y Kate

Ida Harn fue la cuarta de las seis hijas de William y Kate Harn, nacidas en 1873 en Charleston, Carolina del Sur. Se mudó a San Agustín con su familia en 1875 cuando su padre se convirtió en farero. Ella asistió a la escuela y fue responsable por las tareas domésticas, como cocinar, limpiar, coser y cuidar a su hermana menor.

Ella vio muchos cambios en San Agustín durante su estancia aquí cuando Henry Flagler construyó sus hoteles de lujo en la ciudad cuales atrajeron a muchos turistas quienes también visitaron a este faro.

Jerome López
trabajó como el
Segundo Asistente
de farero desde julio
de 1888 hasta julio
de 1889, después de
lo cual fue ascendido
a Primer Asistente.
Él era un
descendiente de los
inmigrantes
menorquines
quienes llegaron a
San Agustín cuando
todavía era una
colonia británica.

Menorca es una isla
mediterránea y, como
producto de esa
cultura, Jerome tenía
una relación profunda
con el océano. Él y su
padre sirvieron como
pilotos marinos que
guiaban los barcos
llegando a través de
las ensenadas estrechas de San Agustín. Jerome vivió la
Guerra Civil, durante la cual el estado de la Florida
siguió siendo parte de la confederación. Como el
segundo asistente, probablemente fue llamado para
hacer gran parte del "trabajo sucio" requerido para
mantener el faro.



Jerome Lopez
*Segundo Asistente
del Farero*



Las Mujeres Harn

En esta foto, tomada en la casa familiar ubicada en Maine durante la década de 1920, se encuentran Kate Skillen Harn y cinco de sus hijas. Las mujeres fueron las primeras residentes de la casa del guardafaro, y la ocuparon desde 1876 hasta 1889. William Harn era de Filadelfia y Kate se crió en la ciudad de Houlton en Maine.

Kate y William tuvieron un total de seis hijas:

Ruby (n. 1864) Charlotte (n. 1868) Ida (n. 1873)

Mollie (n. 1867) Katherine (n. 1870) Grace (n. 1882)

Esta exposición muestra la vida de la familia durante su tiempo aquí, cuando William Harn era el farero principal. La imagen de William Harn utilizada en esta exposición es el bisnieto de William y Kate Harn. Ida Harn, quien tuvo dos años cuando se mudó aquí, era su abuela.

Mollie murió a principios del siglo XX y no aparece aquí, pero se incluyen los esposos y los hijos de su familia cariñosa



Fila superior desde izquierda a derecha: Frank Linton (esposado de Charlotte), Chas Brady Junior (hijo de Ida), Harry Bailey (esposado de Katherine) y Chas Brady Senior (esposado de Ida).

Fila intermedia desde izquierda a derecha: Kate Harn, Ida, Sr. Scott (esposado de Grace), Grace Harn Scott y Katherine Harn Bailey.

Fila inferior, sentados: Charles Bailey (hijo de Katherine), Dorothy "Dot" Brady (hija de Ida), Charlotte Harn Linton y Ruby Harn

Parte inferior muy delantera: Charlotte Bailey (hija de Katherine).





Un Cuarto Para la Vida Diaria



La familia Harn fue la primera familia de faeros que vivió en esta casa cuando se terminó de construir en 1876. Esta sala probablemente sirvió como comedor, y al igual que hoy, el trabajo escolar se habría completado aquí. Otras tareas diarias no adecuadas para el Salón formal, como zurcir (reparar) calcetines y preparar alimentos, también se habrían realizado en esta sala, aunque también habrían pasado gran parte de su día trabajando afuera.



La estufa en la chimenea se usaba para calentar la casa durante los meses más fríos, ya que la mayoría de las comidas se cocinaba en las cocinas exteriores.



Esta sala satisfizo muchos propósitos durante el tiempo que las familias vivieron aquí, variando de acuerdo al período de tiempo y las necesidades de cada familia. Los documentos históricos muestran que esta habitación también fue utilizada como dormitorio por las familias de otros fareros.



Iluminando los Artefactos

La Biblioteca Ambulante

Una biblioteca ambulante era una pequeña estantería con puertas que permitía la entrega de libros a los fareros aislados. Este equipo les suministró información, educación y entretenimiento. Aquí en San Agustín, las chicas Harn lo usaron para la escuela.

En el interior de la puerta izquierda de esta biblioteca ambulante hay una lista de los faros en los que ha estado la biblioteca y las fechas de cada uno. La fecha más antigua es 1912, aunque es posible que la biblioteca ambulante sea más antigua. aún cuando la biblioteca no es tan antigua como la década de 1880, cuando los Harn vivían aquí, la familia definitivamente habría usado otros parecidos durante su estancia en la casa.





"Las chicas pasan mucho tiempo leyendo y estudiando. Tal vez sea bueno para ellas, pero la escuela nunca me atrajo".

"No puedes aprender a pilotear barcos o leer olas y mareas en la escuela. Puedo leer y escribir, eso es todo lo que necesito para ganarme la vida en el faro".

"Me alegra ver a mis hijas leyendo de la nueva biblioteca del Servicio de Faro. Si no pudieran ir a la escuela aquí, no sé cómo recibirían una educación adecuada".





Cubiertos Victorianos

Durante la era victoriana, el aumento de la fabricación mejoró la disponibilidad y el precio de los productos. A medida que los cubiertos se hacían menos costosos y más comunes, las costumbres sociales se desarrollaban en relación con servir o preparar diferentes tipos de alimentos. Además, los procesos de conservación mejorados aumentaron el acceso a nuevos alimentos, lo que también requirió nuevos utensilios.

Cada cubierto tiene un propósito específico. Además de varios tenedores, cuchillos y cucharas para llevar la comida a la boca, había muchas piezas para llevar la comida al plato. Tenedores para servir y cucharas para todo tipo de comida poblaron la mesa.

El Pastelero

Los pasteles de ángel y el bizcocho se hicieron populares a finales del siglo XIX, pero cortándolo con un cuchillo de torta solo lo aplastaba. Empujando el pastelero en estos pasteles no causaba tal problema.





Cuchillo de Fruta

Los victorianos usaron cuchillos pequeños para cortar trozos de la fruta cuales los Harns probablemente habrían cultivado en su jardín.

Mordiéndose directamente de la fruta se consideraba de mal gusto en esa época.

Tenedor de Limón

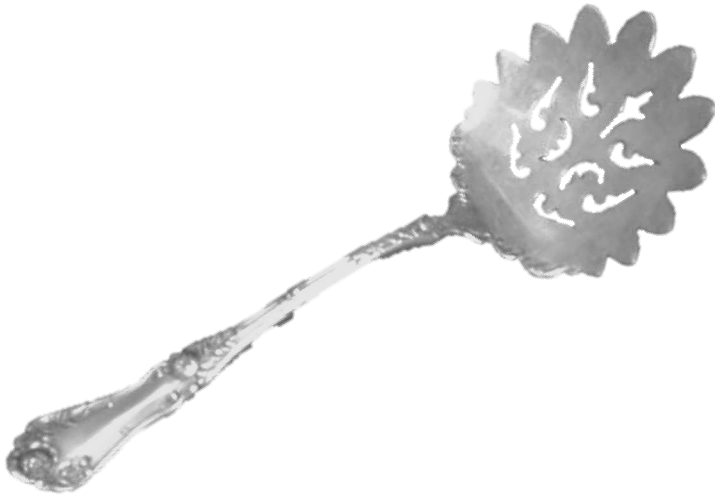
Este tenedor delicado te ayudaba a lanzar limones, una fruta básica de la agricultura Floridiana



Tenedor de Papas Horneadas

Levantando una papa horneada requiere gran fuerza, por eso este tenedor tiene unas púas tan extrañas.





Servidor de Tomate

Los Harns habrían cultivado sus propios vegetales, incluidos los tomates. El tazón perforado de este servidor les permitió drenar el exceso del jugo de tomate antes de servir.

Cucharada de Queso

El queso a menudo venía en trozos o trozos que requerían una cucharada de queso para servir. Se utilizaba una versión más pequeña para servir quesos blandos.



Empujador Infantil

Cuando los niños victorianos aprendían a usar cubiertos, un empujador infantil los ayudaba a empujar la comida en el tenedor.



"La casa de la Sra. Harn es muy diferente de las casas en el centro de St. Augustine. Allí, vivimos una vida más sencilla que estas familias que fueron enviadas para cuidar el faro. ¡Aquí no verá ningún pez secándose en la pared como mi abuela hace en casa!"



"Quizás cuando me convierta en farero principal, podré pagar para cosas bonitas como esta. ¿Pero realmente necesitan todo esto? ¿Un servidor especial solo para tomates? ¿Por qué no pueden usar una cuchara normal?"

"Mi familia en la ciudad ya no puede permitirse tantos lujos ahora que el dinero Confederado no vale nada. Por eso necesitaba el trabajo farero, para poder ayudar a mi familia. Perdimos mucho durante los años de guerra, pero no hablo mucho sobre eso. Al Sr. Harn le gusta que hagamos nuestro trabajo y seamos educados. ¡No se permiten tonterías ni desacuerdos!"

"Recuerdo durante la guerra lo difícil que era satisfacer las necesidades básicas, pero ahora tenemos cubiertos especiales para servir y comer todo lo que puedas imaginar. Los catálogos de Montgomery Ward se permite encontrar fácilmente muchas cosas diferentes y todo eso con el servicio ferroviario directo desde Jacksonville. Cuando podemos pagar algo adicional, obteniendo mercancías es mas fácil y eficiente.



"De verdad, el mundo se está convirtiendo en un lugar muy diferente, y como esposa de farero, debo mantener mi hogar en la última moda, según lo permitan nuestra ubicación y nuestros ingresos.

"Los inspectores del faro vienen en un barco desde Charleston con sus guantes blancos y ojos atentos. ¡Uno incluso miró debajo de la cama! La mayoría de las cosas que usamos viene de ellos y debemos demostrar que no tenemos una versión más antigua. Se llevan mis escobas viejas para volcar en el mar, ie incluso hay que enterrar la vieja estufa si queremos una nueva!"



The Victorian Lighthouse Keepers' Parlor

El salón era un área formal donde los invitados eran recibidos y entretenidos. Todos los mejores artículos y muebles de la familia habrían estado en esta sala para

mostrar lo mejor de la familia, tanto materialmente como en interacciones personales. Como Jefe del faro, William Harn y su familia habrían tenido una posición en la comunidad y una expectativa de participación comunitaria. Una de las formas en que cumplieron con esta expectativa fue recibir invitados de manera regular, especialmente después de que Henry Flagler abrió el Hotel Ponce de Leon (ahora Flagler College) en 1888 en el centro de St. Augustine, atrayendo a turistas de toda la costa este de los Estados Unidos. .



*Estereografo de
Hotel Ponce de Leon;
Archivos estatales de la Florida,
Florida Memory,
<http://floridamemory.com/items/show/53972>*

Los periódicos de la época indican que Kate Harn y sus hijas eran bien conocidas por su hospitalidad y que servían regularmente refrescos como limonada, café y té. Jugando y tocando instrumentos musicales, leyendo libros populares en voz alta y trabajando en proyectos de costura eran actividades típicas con los invitados.



Aunque el salón no se habría utilizado, excepto cuando la compañía estaba presente en muchos hogares victorianos de clase media y alta, la familia familia Harn probablemente lo habría utilizado más por necesidad. Con siete a ocho personas viviendo en una casa pequeña de dos dormitorios en el piso de arriba y dos cuartos en el piso de abajo, el uso diario era para pequeños proyectos de costura o manualidades, y cuando fuera posible, un lugar para leer y relajarse después de un arduo día de trabajo.





"¡San Agustín está cambiando mucho! Recibimos visitantes de todas partes del país, hombres de lugares como Pensilvania y Maine, donde nacieron mi padre y mi madre. Me gusta llevarles limonada y mostrarles alrededor del faro. También jugamos juegos. Mi juego favorito es "Andar Buscando", donde escondes un objeto pequeño en una habitación y el que lo encuentra es el ganador. Me gusta ocultar mi pequeña muñeca de porcelana que vino de Alemania".

"Parece que todo el mundo está loco por viajar, especialmente con los ferrocarriles y los grandes hoteles que han aparecidos por todas partes. ¡Hay tanta gente visitando San Agustín que no podemos seguir el ritmo de todo! A la Sra. Harn y las niñas les gustan pasar tiempo con los visitantes en el salón, pero mi salud y mis responsabilidades no me permiten el lujo".



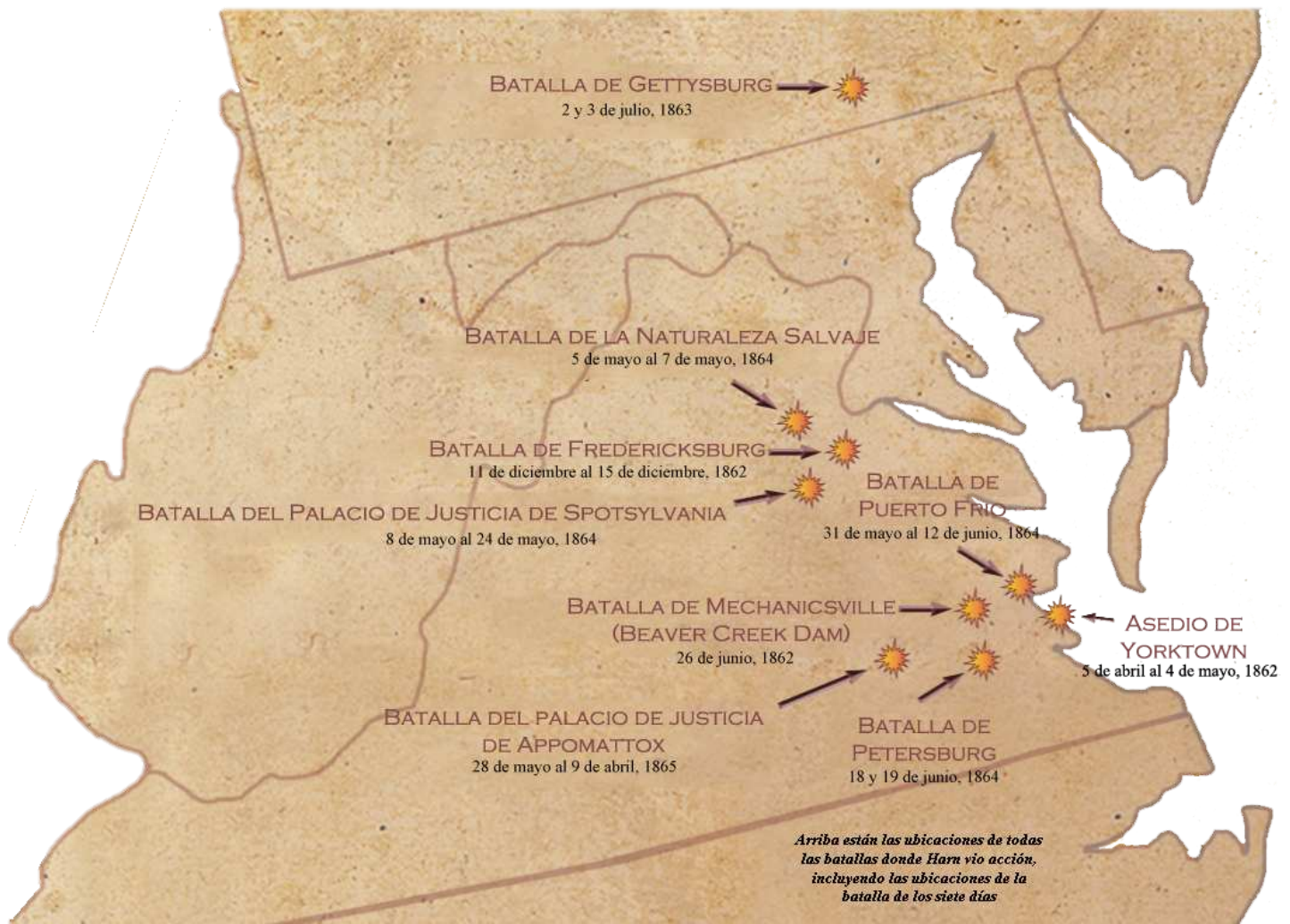


El Servicio Militar de William Harn

William Harn comenzó su servicio militar estacionado en Fort Moultrie (Carolina del Sur) en 1854. Transfiriéndose a Fort Sumter en 1860, estuvo presente en el bombardeo de la Confederación un año después.

Se unió a la Primera Artillería de Nueva York (Batería E) el 1 de marzo de 1862 como primer teniente. Vio acción en el Sitio de Yorktown y la Batalla de los Siete Días como parte de la Batería E.

Harn se transfirió a la Batería G el 16 de noviembre de 1862 y se desempeñó como Primer Teniente en la Batalla de Fredericksburg.



Durante el 13 de abril de 1863, Harn recibió un ascenso a Capitán y tomó el mando de la Tercera Artillería Independiente de Nueva York, la cual dirigió en la Batalla de Gettysburg, el Palacio de Justicia de Spotsylvania y la Batalla de Cold Harbor.

Él y la Tercera Artillería Independiente de Nueva York asistieron a los últimos días de la guerra en el Palacio de Justicia de Appomattox, lo que convirtió a Harn en uno de los pocos soldados presentes al comienzo y en los últimos días de la Guerra Civil Americana.

Fue galardonado con el Brevet Major al final de la guerra por su valentía y habilidad en la batalla.



Memorial en Fort Sumter con el nombre de William A. Harn en su superficie



"No me gusta mucho hablar de la guerra. Haciéndolo me hace recordar a todos los patriotas muertos de los Estados Unidos. Pero les puedo explicar cómo funcionó la batería que ordené.



"Como capitán, estaba a cargo de seis pistolas. Se hicieron intentos para asegurar que las seis fueran del mismo calibre. Esto simplificó enormemente el entrenamiento y la puntería. Cada pieza, o sea, cada pistola, fue

operada por ocho hombres, además, había cuatro hombres adicionales para manejar los caballos y el equipo. A veces eran hombres muy jóvenes, en realidad solo eran adolescentes. Un teniente operaba cada sección de dos armas cada una. De esta manera, fuimos de batalla tras batalla".



Kate Harn y la Guerra Civil Americana

William y Kate estaban en Charleston, Carolina del Sur, cuando comenzó el bombardeo de Fort Sumter, que trajo el comienzo de lo que ahora llamamos la Guerra Civil. Antes de la acción en Fort Sumter, partes de la milicia de Carolina del Sur tomaron el pequeño castillo de Pinckney donde estaban estacionados el padre de Kate y otro soldado. En ninguna posición para resistir, Skillen se rindió la fortificación. Los milicianos reemplazaron la bandera americana con la bandera del Palmetto perteneciendo a Carolina del Sur. La unión perdió esta batalla y Carolina del Sur era ahora un territorio confederado.

Mientras se cambiaba la bandera, un soldado notó a Kate, que tenía 16 años en ese momento, llorando cerca. Cuando el soldado le aseguró a Kate que no le harían daño, ella respondió: "¡No estoy llorando porque tengo miedo!"

"¿Cuál es el problema, entonces?", dijo el soldado.

"Estoy llorando porque has puesto ese miserable trapo allá arriba", ella dijo, señalando la bandera de Palmetto.

Esta cuenta proviene de los recuerdos personales del general Abner Doubleday, quien era entonces capitán y segundo al mando en Fort Sumter.



"La gran guerra fue un momento inquietante para nuestra familia. Muchos murieron y ahora vivimos juntos en la misma casa con los que habría sido el enemigo. Podría asustar a algunos. Cuando todo empezó, era joven y no entendía tan bien como ahora. Yo era la hija de un soldado y me casé con un soldado.



Di a luz mientras esposo estaba lejos en la guerra, sin saber si él volvería a casa y vería al bebé. Le dio gracias a Dios que él regresó con nosotros, pero era un hombre diferente.

"Me adapto a nuevas condiciones mucho más fácilmente que otras mujeres. Aunque nos gusta reír y cantar, hay muchos que no se dan cuenta de que la familia de un soldado no está formada por ciudadanos independientes. Los soldados y sus esposas están sujetos a ciertas reglas y sujetos a todas privaciones, fatigas y peligros como consecuencia de los grandes cambios de la guerra".

MANTENGA LA LUZ ENCENDIDA PARA LAS GENERACIONES FUTURAS

Muestre su apoyo al emblemático Faro de San Agustín y ayude a preservar la historia para las generaciones venideras. Cada membresía ayuda a mantener nuestros proyectos de preservación, programas educativos, investigación arqueológica, exposiciones y más.

Conviértase en miembro y ayude con la continuada preservación y restauración de este tesoro marítimo nacional. Además, la membresía es deducible de impuestos.

TODOS LOS MIEMBROS DEL MUSEO RECIBEN:

- Entrada ilimitada
- 20% de descuento en compras a precio regular en la tiendas del museo
- Suscripción a nuestra revista del museo Spyglass
- Invitaciones a eventos especiales solo, incluido un tour paranormal (Dark of the Moon) solo para miembros
- 50% de descuento en la entrada al Bok Tower Gardens, Villa Zorayda Museum y Clearwater Marine Aquarium, y entrada gratuita al faro de Pensacola
- ¡Entrada descontadas para eventos deportivos con los Jacksonville Jaguars, descuentos en restaurantes locales y más!

¡Visite www.staugustinelighthouse.org
para obtener más información!